

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 2. 7. 2010

Materiál číslo: 565/2010

**Rôzne:**

**Žiadosť o predĺženie nájmu nebytových priestorov pre žiadateľa Klub modernej gymnastiky Danubia, Vavilovova 18, Bratislava**

---

**Predkladateľ:**

Marián Miškanin  
prednosta

**Zodpovedná:**

Kvetoslava Beňová  
riaditeľka  
Strediska sociálnych služieb  
Petržalka

**Spracovateľ:**

Kvetoslava Beňová  
riaditeľka  
Strediska sociálnych služieb  
Petržalka

Alena Juríková  
vedúca ref. SMM odd. NM

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. dôvodovú správu
3. zoznam prenajatých NP
4. stanoviska komisií  
žiadosť SSS Petržalka  
o prerokovanie materiálu v komisii  
SM a MP  
list sociálneho odd. – využitie  
objektu SSS na Vavilovovej ul. č 18

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

k o n š t a t u j e,

že činnosť Občianskeho združenia Klub modernej gymnastiky Danubia aktívne a s veľmi pozitívnymi výsledkami reprezentuje mestskú časť Bratislava-Petržalka. Ide o činnosť pre telesný a duševný rozvoj detí a mládeže, ktorá je dôležitým prvkom vo výchove a socializácii detí a mládeže, čo je v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov potrebné posudzovať ako prípad hodný osobitného zreteľa,

z toho dôvodu

s c h v a ľ u j e

prenájom nebytových priestorov v objekte bývalej MŠ na Vavilovovej ul. č. 18 o celkovej výmere 206,55 m<sup>2</sup> na dobu neurčitú s výpovednou lehotou tri mesiace pre nájomcu Klub modernej gymnastiky Danubia, Topoľčianska ul. č. 33, Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Cena nájmu je 4,15 €/m<sup>2</sup>/rok, čo predstavuje ročný príjem vo výške 857,18 €,

u k l a d á

riaditeľke Strediska sociálnych služieb Petržalka

vypracovať projekt rozšírenia sociálnych služieb v zariadení na Vavilovovej ul. č. 18.

Termín: do 30. 8. 2010

## Dôvodová správa

Bývalá Materská škola na Vavilovovej ul. č. 18 bola vyradená zo siete materských škôl a výdajní stravy na základe uznesenia č. 171 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 26. 10. 2004.

Rozhodnutiami Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. CD-2005-2164/4063-1:098/MŠ zo dňa 8. 3. 2005 (MŠ Vavilovova 18) a č. CD- 2005-2164/601-4:098/ŠJ zo dňa 8. 3. 2005 (výdajňa jedál pri MŠ Vavilovova 18) boli tieto objekty vyradené zo siete škôl a školských zariadení. Následne protokolom č. 2/2005 zo dňa 4. 11. 2005 bol tento objekt odňatý zo správy Strediska služieb školám a školským zariadeniam Petržalka a bol zverený do správy Stredisku sociálnych služieb Petržalka protokolom č. 3/2005 zo dňa 9. 11. 2005 s účinnosťou od 1. 12. 2005.

Klub modernej gymnastiky Danubia má uzatvorenú nájomnú zmluvu zo dňa 30. 11. 2005 so Strediskom sociálnych služieb Petržalka zastúpeným PhDr. Kvetoslavou Beňovou, riaditeľkou, na obdobie od 1. 12. 2005 do 31. 7. 2010.

Predmetom nájmu je nebytový priestor o celkovej výmere 206,55 m<sup>2</sup> v objekte bývalej materskej školy na Vavilovovej 18, Bratislava-Petržalka so súpisným číslom 1221, na parc.č. 4481, katastrálne územie Petržalka. Ročné nájomné predstavuje 857,18 € t.j. 4,15 €/m<sup>2</sup> a ročný zálohový predpis za energie 3 148,37 €.

Klub modernej gymnastiky Danubia Topoľčianska 33, 851 05 Bratislava sa obrátil na Stredisko sociálnych služieb so žiadosťou o predĺženie nájomnej zmluvy od 1. 8. 2010 do 31. 7. 2015 na obdobie 5 rokov.

Žiadateľ v súlade s doterajšou zmluvou o nájme dodržiava všetky zmluvné podmienky, spolupracuje so Strediskom sociálnych služieb. Nevedú sa voči nemu žiadne pohľadávky. Stredisko sociálnych služieb odporúča vyhovieť žiadosti o predĺženie nájomnej zmluvy.

Žiadateľ sa vo svojej činnosti venuje pohybovým aktivitám pre deti, mládež a obyvateľov mestskej časti Petržalka na báze všeobecnej gymnastiky, modernej gymnastiky, tanečným a relaxačným aktivitám. Ako dobrovoľné občianske združenie pre rozvoj zdravého životného štýlu detí dosahuje v tejto činnosti úspechy.

Návrh na predĺženie nájomnej zmluvy považujeme za prípad hodný osobitného zreteľa v súlade so zákonom č.138/1991 Zb. § 9a odsek 9 písmeno c) a to z dôvodu, že činnosť Občianskeho združenia Klub modernej gymnastiky Danubia aktívne a s veľmi pozitívnymi výsledkami reprezentuje MČ Petržalka. Je to činnosť pre telesný a duševný rozvoj detí a mládeže, čo je dôležitým prvkom vo výchove a socializácii detí a mládeže.

Materiál bol prerokovaný v operatívnej porade starostu dňa 21. 6. 2010. Ďalej bol prerokovaný v komisii správy majetku a miestnych podnikov a vo finančnej komisii, stanoviska sú priložené.

## Zoznam

prenajatých nebytových priestorov v objekte na Vavilovovej 18, Bratislava  
**nájomca Klub modernej gymnastiky DANUBIA**

### Časť MŠ – I. nadzemné podlažie

Č. miest.	Názov	m2
83	Vstupná hala	27,97
84	Šatňa	12,51
85	Vedúca	14,29
86	Umyvárka	14,51
87	Herňa	74,46
88	Spáľňa	40,96
89	Prípravňa	13,00
90	Sklad	5,25
91	Sklad	3,60
	Spolu:	206,55 m2

### Výpis uznesenia

**zo zasadnutia komisie správy miestneho majetku a miestnych podnikov konaného  
dňa 09. 06. 2010**

**Prítomní:** Ing. Peter Hrdlička, Ing. Mgr. Michal Radosa, Mariana Sabadošová, Ing. Martin Korec

**Neprítomný:** Bc. Dimitrij Doktorov

### K bodu 7

**Žiadosť o predĺženie nájmu nebytových priestorov pre žiadateľa Klub modernej gymnastiky Danubia, Vavilovova 18, Bratislava**

### Uznesenie:

Komisia po prerokovaní materiálu konštatuje, že:

- v celom materiáli je potrebné uvádzať text ...prípád **hodný** osobitného zreteľa....tak, ako je uvedené v § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, t. j. c) prípadov hodných osobitného zreteľa , o ktorých obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov,
- v dôvodovej správe chýba údaj o prerokovaní materiálu v operatívnej porade starostu a údaj o tom, v ktorej odbornej komisii MZ bude materiál prerokovaný,
- materiál neobsahuje údaje o veľkosti jednotlivých miestností, ktoré majú byť predmetom nájmu,
- materiál neobsahuje presné určenie doby nájmu, t. j. od 01. 08. 2010 do 31. 07. 2015.
- požaduje do materiálu doplniť cenu za prenájom platený za predchádzajúce obdobie podľa teraz platnej zmluvy

Hlasovanie: za:

4

proti:

0

zdržal sa: 0

V Bratislave, 09. 06. 2010

Za správnosť výpisu :

Ing. Ján Kubička, v.r.

Ing. Peter Hrdlička, v. r.  
predseda komisie

### **Stanovisko**

finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve Bratislava-Petržalka zo dňa 17. 5. 2010

**Prítomní:** Mgr. Belohorec, Ing. Hanák, Ing. Vermeš, MUDr. Janota PhD.,CSc, Ing. Kocka, Mgr. Bakerová-Dragúňová

**Neprítomní:** Ing. Weissensteiner, Ing. Plšek

### **K bodu 4/ Žiadosť o predĺženie nájmu nebytových priestorov pre Klub modernej gymnastiky Danubia.**

Materiál uviedol predseda komisie. Po krátkej diskusii finančná komisia hlasovala k predloženému návrhu :

Finančná komisia odporúča schváliť predĺženie nájmu.

### **Hlasovanie:**

Prítomní : 6

Za : 6

Za správnosť výpisu: A. Juríková, odd. NM, ref. SMM



# Stredisko sociálnych služieb Petržalka

Mlynarovičova 23, 851 03 Bratislava

---

Vážený pán  
Ing. Ján Kubička  
vedúci odd.nakladania s majetkom  
MČ Petržalka

Naša značka  
80/2010/ Bo

V Bratislave  
11. 5. 2010

Vec : Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy

Stredisko sociálnych služieb Petržalka predkladá návrh na predĺženie zmluvy o nájme nebytových priestorov medzi Strediskom sociálnych služieb a občianskym združením Danubia, Klub modernej gymnastiky na prerokovanie v komisii pre správu s nakladaním majetku.

Danubia je nájomcom nebytových priestorov podľa nájomnej zmluvy zo dňa 30.11.2005.

Potvrdzujeme, že nájomca si svoje povinnosti plní v súlade s doterajšou zmluvou a nevedú sa voči nemu žiadne pohľadávky.

V prípade akýchkoľvek požiadaviek zo strany prenajímateľa, OZ Danubia ochotne spolupracuje.

Doporučujeme predĺženie nájomnej zmluvy do 31.7.2015.

PhDr. Kvetoslava Beňová  
riaditeľka

Prílohy :

1. Súčasná nájomná zmluva
2. Súbor KMG: Žiadosť o predĺženie nájmu,  
Potvrdenie IČO  
Osvedčenie DIČ  
Menovanie štatutára  
Stanovy Klubu modernej gymnastiky Danubia
3. Návrh na predĺženie nájomnej zmluvy Danubia

Vybavuje: Mgr. Helena Boskovičová  
Oddelenie evidencie majetku

# Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

---

## oddelenie sociálnych vecí

Vec

Využitie objektu Strediska sociálnych služieb na Vavilovovej 18

Objekt bývalej materskej škôlky na Vavilovovej 18 Mestskej časti Bratislava-Petržalka zveril Magistrát hlavného mesta SR Bratislava za účelom zabezpečenia činnosti súvisiacej s prevádzkou Strediska sociálnych služieb Petržalka. Objekt bol zverený aj s ťarchou vid' protokol č. 3/2005.

Stredisko sociálnych služieb Petržalka na Vavilovovej č.18 vykonáva svoju činnosť v prevádzkach:

- Zariadenie opatrovateľskej služby .....20 lôžok
- Domov pre rodičov a deti.....20 lôžok
- Opatrovateľská služba
- Správa

V roku 2009 boli lôžka v Zariadení sociálnych služieb využité na 88,16% a lôžka v Domove pre rodičov a deti boli využité na 98%.

V súčasnosti Stredisko sociálnych služieb prenajíma nebytové priestory: Súkromnej materskej škole Venus Jahanpour a Klubu modernej gymnastiky Danubia.

Súkromná materská škola Venus Jahanpour má prenajatý priestor o rozlohe 982,07 m<sup>2</sup>, na dobu 1.6.2008 – 30.6.2038, cena nájmu na rok 8,30 €/ m<sup>2</sup>.....spolu: 8 151,18 €.

Klub modernej gymnastiky má prenajatý priestor o rozlohe 206,55 m<sup>2</sup>, na dobu 30.11.2005 - 31.7.2010, za cenu nájmu za rok 4,15 €/ m<sup>2</sup>.....spolu: 857,18 €.

Mestská časť Bratislava-Petržalka sa musí pripraviť materiálne ako aj personálne na zabezpečenie zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. Daný zákon ukladá obciam sa pripraviť v zmysle čl. I § 8 ods. 4 do 1. januára 2013 na zabezpečenie sociálnej služby, t. j. krízová intervencia občana do 60 dní od dňa doručenia rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu.

V súčasnosti má mestská časť k dispozícii 50 lôžok v zariadení opatrovateľskej služby. Skúsenosti z každodennej praxe, ako aj štruktúra obyvateľstva t.j. starnutie populácie, nám naznačujú, že rozšírenie kapacity v zariadení opatrovateľskej služby by bolo pre našu mestskú časť prínosom. Narastá nám počet klientov, ktorých musíme umiestniť po ukončení hospitalizácie do nášho zariadenia na preklenutie obdobia, pokiaľ budú umiestnení natrvalo do zariadenia pre seniorov alebo do DSS. Jedná sa o klientov, ktorí nemajú blízkych

príbuzných, alebo majú dlhodobo vážne narušené rodinné vzťahy a ocitli sa v situácii, že sa nemôžu vrátiť späť do svojej domácnosti, alebo spôsobu života, t.j. je potrebná celodenná opatrovateľská starostlivosť.

Obec v zmysle zákona 448/2008 Z. z. § 54 ods.3 je povinná v rámci svojej pôsobnosti poskytnúť odľahčovaciu službu. Odľahčovacia služba je sociálna služba poskytovaná osobe, ktorá opatruje osobu s ťažkým zdravotným postihnutím. Cieľom odľahčovacej služby je umožniť osobe, ktorá opatruje, nevyhnutný odpočinok na účel udržania jej fyzického zdravia a duševného zdravia a prevencie jeho zhoršenia. Táto služba sa poskytuje na celé dni, najviac 30 dní v kalendárnom roku. V mestskej časti Bratislava-Petržalka je cca 398 poberateľov peňažného príspevku na opatrovanie. Záujem o odľahčovaciu službu je zrejmý, avšak zatiaľ nebol prostredníctvom Strediska sociálnych služieb poskytnutý, nakoľko nemali voľné lôžka.

V prípade získania priestorov, by Stredisko sociálnych služieb mohlo zvýšiť kapacitu lôžok v zariadení opatrovateľskej služby, ako aj vytvorenia priestoru na denný pobyt pre seniorov, tzv. denný stacionár. Denný pobyt pre seniorov v našej mestskej časti absentuje úplne, avšak opakovane sa na nás obracajú občania, ktorí sa starajú o svojich rodičov a pritom chodia aj do zamestnania, že by o tento typ sociálnej služby mali záujem.

Z vyššie uvedených dôvodov navrhujeme zvážiť predĺženie nájmu nebytových priestorov v danom objekte.

Spracovala: Mg. Daniela Gáliková